



# 2013 香港環保卓越計劃

Hong Kong Awards for Environmental Excellence

## 公營機構及公用事業 Public Organisations and Utilities



香港中文大學  
The Chinese University of Hong Kong

## 香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong



2009年獲得「香港環保卓越計劃」界別卓越獎金獎是對中大環保工作的認同，也是鞭策。過去數年，我們繼續精益求精，全方位建設綠色校園，並致力在校園內外推動環保文化，以及透過教學、科研和知識轉移，為香港的可持續發展努力。

The 2009 Sectoral Gold Award of the Hong Kong Awards for Environmental Excellence was a recognition of our efforts and achievements and an incentive for us to continue to do more - building a sustainable campus on all fronts; promoting a green culture on and beyond campus; and contributing to the sustainable development of Hong Kong through education, research and knowledge transfer.



訂下長遠 (2025)及中期 (2017) 減碳目標，並設有專責委員會及部門。

Long-term (2025) and medium-term (2017) goals were set for carbon emission reduction, and dedicated committees and offices were established.



擁有全港其中一隊最大的電動車隊，並建設有利步行的校園。增建淨水設施過濾湖水，作洗地、灌溉和冷卻空調系統之用。

We have acquired one of the largest fleets of electric vehicles in Hong Kong, and strategically enhanced the connectivity of the campus. A water treatment plant was built to filter the lake water for street cleaning, irrigation and cooling towers.



在2012年推出綠色辦公室計劃。2013年開展「自備(BYO)運動」及「惜食在中大－教育運動及廚餘再生計劃」，並在每個辦公室委任「能源監察員」。

The Green Office Programme (GO!) was launched in 2012. In 2013, a "Bring Your Own" Campaign and a "Love Food Hate Waste @CUHK - Education Campaign and Food Waste Reduction & Recycling Programme" were launched. Energy Wardens have been appointed by all offices.



多年來在本地、內地及海外社區，推動可持續發展，並於2013年成立香港首個氣候變化博物館，免費對外開放。

We have promoted sustainable development in local, Mainland and overseas communities for years. In 2013, we set up Hong Kong's first-ever Museum of Climate Change, with free admission for all.